

# INSTRUCTIONS

## BETRIEBSANLEITUNG

### ELECTRIC SLICER

### ELEKTRISCHE AUFSCHNITTMASCHINE

Models Q519-150, Q521-150

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

BASE: Epoxy coated steel

CARRIAGE: moulded ABS

CARRIAGE SURFACE: Epoxy coated steel or Stainless steel

BLADE: Ø 170mm stainless steel

COUNTERBLADE: Epoxy coated steel

BLADE MOUNT: Die cast aluminum

MOTOR: Universal electric motor

POWER: 150 W

KB: 10 min.

#### TECHNISCHE DATEN

AUFLAGETISCH: Aus lackiertem Stahl

SCHLITTEN: aus formgepreßtem ABS

SCHLITTEN: Aus rostfreiem Stahl/Aus lackiertem Stahl

MESSER: Ø 170mm aus rostfreiem Stahl

ANSTELLPLATTE: Aus lackiertem Stahl

GEHÄUSE: Druckgegossenem Aluminium

MOTOR: Kollektormotor

LEISTUNG: 150 W

KB: 10 min

### INSTRUCTIONS

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. **This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.**

Check that the switch is turned OFF before inserting the plug into the socket. Adjust the slice thickness as desired by turning the handle to the appropriate position. Place the food on the carriage and turn the slicer ON. For best performance, do not press the food too hard against the blade and move the carriage backwards and forwards smoothly. The duration of your forwards/cutting stroke should be 2-3 seconds. The duration of your backwards stroke should be at least as long as the duration of your forwards/cutting stroke, and in any case at least three full seconds or longer.

This appliance conforms with the Ministerial Decree 10/04/1984 (EEC Directive 82/499) concerning the elimination of radio disturbances.

When using the slicer, always hold the food against the sliding carriage. Use the

food press to hold the food against the blade, unless this is not possible due to the size or shape of the food.

This electric slicer has been designed to operate for short periods (max 10 min.). **If** the power cord is damaged, have it replaced only by a service centre recommended by the manufacturer.

Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts that move in use.

**Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.**

**This appliance must be used with the sliding feed table and the piece holder in position unless this is not possible due to the size or shape of the food.**

### **Cleaning**

Always unplug the slicer and turn the slice-thickness handle to the zero position before cleaning. **NEVER IMMERSER THE UNIT IN WATER**, as this would damage the electrical components.

### **Cleaning the Blade**

**Caution: the blade is extremely sharp – please take proper care, otherwise there is a risk of serious injury.**

The stainless steel blade can be cleaned with a slightly damp, lint free cloth. The area behind the blade should also be cleaned occasionally. To access this area, remove the center screw with a coin in the clockwise direction, as indicated by the arrow on the screw. Be careful when removing the blade, and be careful with the blade while cleaning the area behind the blade. After cleaning, reattach the blade following the steps in reverse. Only tighten the screw gently, there is no need to over tighten.

### **ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL**



**You can help protect the environment!**

**Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal centre**

## BETRIEBSANLEITUNG

Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt, und nicht für die Benutzung durch solche Personen, die die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung nicht aufweisen; es sei denn, ihnen wird eine entsprechende Überwachung oder Anweisung zum Betrieb des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben. **Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.**

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose einführen, muß der Tastschalter in Nullstellung gebracht werden. Mit dem Verstellrad an der Rückseite der Anstellplatte wird die Schnittstärke reguliert; das Schnittgut auf den Schlitten legen und die Maschine in Betrieb setzen. Betätigen Sie die Maschine mit gleichmäßigen Bewegungen und üben Sie keinen zu starken Druck auf das Messer aus. Wenn Sie den Schlitten vorwärts bewegen, sollte diese Bewegung 2 bis 3 Sekunden dauern. Die Rückwärtsbewegung sollte mindestens so lange dauern wie die Vorwärtsbewegung, auf jeden Fall aber mindestens 3 Sekunden oder länger. Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, muss der Schalter auf Null (Aus) stehen. Die Schnittstärke kann mit dem Schnittstärken-Regulierungshebel eingestellt werden. Legen Sie das Schneidgut auf den Schlitten und schalten Sie den Allesschneider ein. Üben Sie beim Schneiden keinen zu starken Druck auf das Messer aus, auf diese Weise kann die Maschine optimal arbeiten.

Gerät übereinstimmend mit dem Ministerialerlaß 10/4/1984 (EG 82/499 Richtlinie) für die Beseitigung von Funkstörungen.

Benutzen Sie immer den Schlitten, wenn Sie Nahrungsmittel mit dem Gerät schneiden möchten. Benutzen Sie die Presse, um das Nahrungsmittel an das Messer zu drücken, es sei denn, das Nahrungsmittel ist zu groß.

Die elektrische Aufschnittmaschine ist für einen Betrieb mit kurzer Dauer (**max. 10 Minuten**) gebaut worden.

Beschädigte Speisekabel vom Kundendienst, der vom Hersteller empfohlen wird, reparieren lassen.

**Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es vom Netz ab, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich bei der Verwendung bewegen.**

**Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt ist, vor der Montage und Demontage sowie bei der Reinigung.**

**Dieses Gerät muss mit dem Gleittisch und dem Stückhalter verwendet werden, es sei denn, dies ist aufgrund der Größe oder Form des Lebensmittels nicht möglich.**

### Reinigung

Die Reinigung darf nur vorgenommen werden, wenn der Stecker aus der Steckdose gezogen worden ist. Die Maschine mit einem feuchten Tuch abwischen und **AUF KEINEN FALL IN WASSER EINTAUCHEN**, um die Beschädigung der elektrischen Teile zu vermeiden.

### Reinigung der Klinge

**Achtung: Die Klinge ist sehr scharf-seien Sie vorsichtig, anders gibt es ein Risiko von Verletzung.**

Die Edelstahlklinge kann mit einem feuchtem und sauberem Tuch gereinigt werden.

Der Platz hinter der Klinge sollte auch von Zeit zu Zeit gereinigt werden. Um diesen Platz zu erreichen, drehen Sie die zentrale Schraube mit einer Münze im Uhrzeigersinn, wie der Pfeil auf der Schraube es zeigt. **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Klinge entnehmen und wenn Sie den Platz hinter der Klinge reinigen.** Danach Sie gereinigt haben, setzen Sie wieder die Klinge auf das Gerät umgekehrt wie geschrieben. Ziehen Sie behutsam die Schraube nach, es gibt kein Not, die Schraube zu stark nachzuziehen.



**Schützen Sie die Umwelt!**

**Bitte respektieren Sie die örtlichen Regularien: übergeben Sie nicht funktionierende elektrische Geräte an das geeignete Entsorgungszentrum.**

